ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1332
4 December 1978

RUSSIAN
Original: English/French/
Spanish

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Тридцать пятая сессия
Пункт 20 предварительной повестки дня

ЕЖЕГОДНЫЕ ДОКЛАДЫ О РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫЕ МОТ И ЮНЕСКО В СООТВЕТСТВИИ С РЕЗОЛЮЦИЕЙ 1588 (L) ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА И РЕЗОЛЮЦИЕЙ 2785 (XXVI) ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

Записка Генерального секретаря

1. В своей резолюции 1588 (L) от 21 мая 1971 года Экономический и Социальный Совет просил Международную организацию труда (МОТ) и Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) представлять Комиссии по правам человека в сфере их компетенции доклады о характере и последствиях расовой дискриминации, в частности, в южной части Африки, о существовании которой им известно.

2. Резолюцией 2785 (XXVI) от 6 декабря 1971 года Генеральная Ассамблея поддержала предложение Совета и просила ежегодно представлять такие доклады.

3. Генеральный секретарь настоящим имеет честь препроводить Комиссии по правам человека восьмой ежегодный доклад МОТ. Доклад ЮНЕСКО будет распространен в качестве добавления к настоящему документу.

Восьмой доклад, представленный Международной организацией труда, относительно расовой дискриминации в области труда

Международное бюро труда ссылается на следующую информацию, взятую из документа GB.208/CD/1/1, представленного руководящим органам МОТ на его 208-й сессии (ноябрь 1978 года) 1/:

"1. Со времени последнего доклада Конвенция о дискриминации в области труда и занятий 1958 года (№ 111) была ратифицирована еще одной страной (Саудовской Аравией), причем общее количество стран, ратифицировавших ее, составило 96.

Конвенция о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности 1951 года (№ 100) была ратифицирована двумя странами (Джибути и Саудовской Аравией), причем общее количество стран, ратифицировавших ее, составило 95. Количество стран, ратифицировавших Конвенцию о защите и интеграции коренного и другого населения, ведущего племенной и полуплеменной образ жизни, в независимых странах 1957 года (№ 107) и Конвенцию об основных целях и нормах социальной политики 1962 года (№ 117), осталось неизменным, т.е. 27 стран для каждой Конвенции. Конвенция о политике в области занятости 1964 года (№ 122) была ратифицирована еще двумя странами (Джибути и Турцией), таким образом, количество ратифицировавших ее стран составило 62. Что касается рабочих-мигрантов, то Конвенцию о трудящихся-мигрантах (пересмотренную) 1949 года (№ 97) ратифицировал Эквадор, и общее число стран, ратифицировавших ее, составило 32, а Конвенция о злоупотреблениях в области миграции и об обеспечении трудящимся-мигрантам равенства возможностей и обращения (дополнительные положения) 1975 года (№ 143) была ратифицирована еще четырьмя странами (Камеруном, Гвинеей, Угандой и Верхней Вольтой), причем общее количество ратифицировавших ее стран составило 5.

2. Применение Конвенции о дискриминации в области труда и занятости 1958 года (№ 111) и других конвенций, на которые делаются ссылки, явилось предметом ряда замечаний со стороны Комитета экспертов по применению конвенций и рекомендаций на его сессии, проходившей в марте 1978 года 2/. На этой сессии Комитет экспертов провел также общий обзор докладов, представленных правительствами в соответствии со статьей 19 Рекомендации о труде женщин с семейными обязанностями МОТ, 1965 год (№ 123) 3/. Эти вопросы также рассматривались Комитетом по применению конвенций и рекомендаций на шестьдесят четвертой сессии Конференции (июнь 1978 года).

3. Система рассмотрения докладов раз в два года все еще применяется к Конвенции о дискриминации в области труда и занятости 1958 года (№ 111) и к Конвенции о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности 1951 года (№ 100) (а также к Конвенции о трудящихся-мигрантах (пересмотренной) 1949 года (№ 97) и к Конвенции о политике в области занятости 1964 года (№ 122)). На своей следующей сессии,

---

1/ GB.204/CD/1/2.

2/ Международная конференция труда, 64-я сессия, Женева, 1978 год, доклад III (часть 4A), доклад Комитета экспертов по применению конвенций и рекомендаций.

3/ Международная конференция труда, 64-я сессия, Женева, 1978 год, доклад III (часть 4B), Труд женщины с семейными обязанностями.

которая состоится в марте 1979 года, Комитет экспертов рассмотрит доклады всех стран, которые ратифицировали эти Конвенции. Кроме того, Административный совет решил предложить документы о трудящихся-мигрантах в качестве основной темы для докладов, которые будут представляться в 1979 году всеми странами, независимо от того, ратифицировали ли они их или нет, а Комитет экспертов подготовит общий обзор этих докладов в 1980 году.

...

5. Документ, представленный в соответствии со вторым пунктом повестки дня Комитета, касается вопроса, который Административный совет передал Комитету на его 204-й сессии (ноябрь 1977 года) 4/, а именно вопрос о создании и усовершенствовании процедур для проведения обзора в отношении конституционных обязательств о недопущении дискриминации. Этот документ предлагает целый ряд видов деятельности: усиление средств надзора, основанное на ратификации конвенций; применение процедур, касающихся нератифицированных конвенций и рекомендаций или же возможность создания специальной процедуры для рассмотрения вопросов о дискриминации в области труда и занятости.

6. В этом году процедура вступила в силу для осуществления надзора за соблюдением Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, который вступил в силу 3 января 1976 года. На своей сессии в марте 1978 года Комитет экспертов рассмотрел полученные от государств-участников доклады относительно применения статей с 6 по 9 Пакта, причем копии этих докладов были переданы Бюро секретариатом Организации Объединенных Наций. Отдельный доклад Комитета экспертов по соблюдению этих статей Пакта девятью странами был направлен Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций для его представления Экономическому и Социальному Совету на его сессии, которая состоялась в апреле-мае 1978 года 5/.

7. В дополнении к докладу Генерального директора о Конференции на ее шестьдесят четвертой сессии (июнь 1978 года) 6/ сообщается о деятельности, предпринятой в соответствии с резолюцией, принятой на пятьдесят девятой сессии (1974 год), касающейся политики дискриминации, расизма и нарушения прав и свобод профсоюзов, которая проводится израильскими властями в Палестине и на других оккупированных арабских территориях. Делегация официальных лиц МОТ посетила Израиль и оккупированные арабские территории в апреле 1978 года. Внимание делегации было обращено на различные аспекты равных возможностей и обращения в отношении рабочих-арабов на оккупированных территориях в отношении занятости, условий работы, общественных фондов потребления и деятельности профсоюзов. Доклад делегации прилагается к дополнению к докладу Генерального директора.

...

11. МОТ продолжает выполнять свою исследовательскую и издательскую программу, касающуюся главным образом искоренения дискриминации в области занятости на основании таких критериев, как раса, этническое происхождение, пол, религиозное верование и

4/ GB.204/3/4.

5/ Статья 7 Пакта охватывает, в частности, вопросы о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности и возможности для продвижения по службе. (Статья 6 провозглашает право на свободный выбор труда, статья 8 касается прав профсоюзов, а статья 9 - прав на социальное обеспечение.)

6/ Деятельность в соответствии с принятыми резолюциями, осуществленная Международной конференцией труда на ее 59-63-й сессиях.

политические убеждения, а также дискриминация в отношении трудящихся-мигрантов. Заметки и статьи об изменениях в отношении этих вопросов регулярно появляются в некоторых странах в публикациях МОТ, таких, как International Labour Reivew, Social and Labour Bulletin, и в новом периодическом журнале Women at Work, который впервые был выпущен в начале 1977 года и который сообщает информацию о тенденциях и изменениях в отношении трудящихся женщин.

12. Что касается положения трудящихся в Южной Африке, то четырнадцатый специальный доклад по апартеиду Генерального директора, представленный Конференции на ее 64-й сессии, излагает последние изменения в отношении применения апартеида в главе, которая касается факторов, ограничивающих доступ к профессиональной подготовке и занятости, а также вопросов, касающихся трудовых взаимоотношений. В разделе, который касается первой из этих тем, рассматривается система "образования банту", расизм, который она внедряет; волнения, которые она вызывает; неравенство возможностей, которые она сохраняет, а также меры, касающиеся дискриминации при найме на работу; и, несмотря на сдвиги, сделанные в направлении изменения такого положения, оно остается в силе и все чаще является предметом широкой критики. Кроме того, рассматривались вызывающие беспокойство высокие показатели, касающиеся безработицы среди африканцев, и свидетельства продолжающейся расовой дискриминации в отношении заработной платы. Раздел главы, которая посвящена вопросу об изменениях в области трудовых взаимоотношений, касается последних изменений в законодательстве в отношении африканцев, а также предложений, влекущих за собой реформы или пересмотр существующей системы апартеида. Он предоставляет подробную информацию относительно роста профсоюзов среди африканцев и борьбы за их признание. Кроме раздела, посвященного вопросам ущемления свободы собраний, другой раздел касается беспорядков в области трудоустройства и масштабов распространения забастовок среди африканцев, а также их причин, которые ясно указывают на взаимосвязь этих забастовок с социальными беспорядками, порожденными политикой апартеида. Учитывая важность международной деятельности, касающейся апартеида, в ходе Международного года борьбы против апартеида, вторая глава не только документально излагает, как и в предыдущие годы, изменения, происходящие в рамках Организации Объединенных Наций, но также и меры, принятые правительствами и организациями работодателей и рабочих для искоренения апартеида. В соответствии с решением, принятым Административным советом на его 204-й сессии (февраль-март 1978 года), по вопросу апартеида проводилось специальное трехстороннее обсуждение в ходе 64-й сессии Конференции в качестве вклада МОТ в Международный год борьбы против апартеида. В результате этого решения обсуждается последующая трехсторонняя деятельность по искоренению апартеида в области трудоустройства, и Комитету представляется документ по данному вопросу в соответствии с третьим пунктом его повестки дня.

13. В январе 1978 года появилось исследование под названием "Условия труда и дискриминация в Южной Родезии (Зимбабве)". О его последующей публикации было объявлено в докладе прошлого года, который вкратце изложил его содержание.

14. Бюро продолжает и наращивает свои усилия по разработке программы МОТ в области технической помощи народам Южной Африки и, в частности, в отношении программ профессионального обучения, с тем чтобы предоставить этим народам возможность приобретения рабочих навыков, которые им будут чрезвычайно необходимы после получения независимости.

15. В сентябре-октябре 1978 года в Лусаке (Замбия) проходил региональный семинар по вопросу о равенстве прав в области трудоустройства. Одной из целей семинара являлось ознакомление представителей освободительных движений стран Южной Африки с тем вкладом, который стандарты МОТ и практическая деятельность могут сделать для достижения равноправия в свете настоящих и будущих условий, существующих в их странах".